

BENDROSIO BITUMO PARDAVIMO SUTARČIŲ SĄLYGOS (toliau – BPSS)

§1 Bendrosios nuostatos

1. Šios BPSS taikomos visoms su Tiekėju sudarytoms bitumo ir kitų bitumo gaminių pardavimo sutartims, nebent Šalys raštiškai susitarė kitaip.
2. Šios BPSS taikomos tiek, kiek jų nereglementuoja sutartis su Tiekėju, išskyrus atvejus, kai sutartyje su Tiekėju nurodyta kitaip.

§2 Apibrėžimai

Šiose BPSS vartojami šie apibrėžimai:

1. Produktas – Tiekėjo pagamintas ir parduodamas arba siūlomas bitumas ar kiti bitumo gaminiai.
2. Tiekėjas – „UNIMOT Bitumen“ Sp. z o.o., kurios būstinė Gdanske, kitaip vadinama „UNIMOT Bitumen“.
3. Gavėjas – Tiekėjo Produktų pirkėjas.
4. Pristatymo vieta – vieta, į kurią Tiekėjas, vykdydamas sutartį, privalės pristatyti Produktus. Pristatymo vieta nurodyta užsakyme.
5. Pakrovimo vieta – gamybos įmonė arba vieta, iš kurios Tiekėjas pristato Produktus.
6. Portalas – internetinė užsakymų pateikimo paslauga, išsamiau nurodyta E-pardavimo nuostatuose.
7. Darbo diena – kiekviena savaitės diena, išskyrus šeštadienius ir sekmadienius bei Lenkijos valstybines šventes.

§3 Užsakymai

1. Produktai pristatomi pagal kiekvieną Gavėjo užsakymą. Gavėjas užsakymus turi išsiųsti iki 14 val., likus dviem darbo dienoms iki pristatymo dienos, išlaikydamas 42 valandas nuo užsakymo pateikimo iki pristatymo momento, atsižvelgiant į šio straipsnio 4 ir 5 dalių nuostatas. Tiekėjas gali pakeisti užsakymą arba atsisakyti jį vykdyti, apie padarytus pakeitimus informuodamas Gavėją ne vėliau kaip iki 14 val. darbo dieną prieš pristatymo dieną. Užsakymas laikomas priimtu vykdyti po Tiekėjo patvirtinimo.

2. Užsakymai bus pateikiami per internetinio portalo paslaugą <https://logistyka.unimotbitumen.pl> arba el. paštu bitumen@unimotbitumen.pl. Užsakyme turi būti nurodytas: Gavėjo PVM mokėtojo kodas (prieš tai nurodomas dviejų raidžių simbolis, leidžiantis identifikuoti šalį), Pristatymo vieta, Produktas, užsakomo Produkto kiekis, pageidaujama pristatymo data, el. pašto adresas pranešimams apie užsakymo būseną, sutarties tipas ir sutarties, pagal kurią turi būti įvykdytas užsakymas, numeris.

Užsakymai, pateikti el. paštu, turi būti pateikiami naudojant Tiekėjo užsakymo formą, kurią galima rasti adresu <https://bitumen.unimot.pl/dokumenty-i-przetargi/dokumenty>.

3. Gavėjas gali atsisakyti visų ar dalies Produktų, kuriems taikomas duotas užsakymas, naudodamasis interneto portalo paslauga arba el. pašto adresu, kuris nurodytas anksčiau, 2 -oje dalyje:

- 1) Kai užsakymai vykdomi pagal loco formulę (EXW Incoterms) – iki pakrovimo pradžios. Pradėjus krauti, užsakymo atšaukti negalima. Jei pakrovimas nutraukiamas Gavėjo iniciatyva, Tiekėjas turi teisę reikalauti sumokėti už pateiktą užsakymą susidariusią kainą.
- 2) Kai užsakymai vykdomi pagal franco formulę (CPT Incoterms):
 - a) nemokamai – iki užsakymo priėmimo vykdyti

b) priėmus użsakymą vykdyti – uż atlygį pagal 4 straipsnio 4 dalį, kaip pateikta ųemiau.

Atsisakymas (atšaukimas) visų ar dalies į użsakymą įtrauktų Produktų, „UNIMOT Bitumen“ kainoraštįje pažymėtu kaip „produktai pagal specialų użsakymą“, neatsiųvelgiant į użsakymo vykdymo formulę, yra nepriimamas.

4. Gavėjas įsipareigoja pateikti pramoninio bitumo (PS bitumen) użsakymus Tiekėjui ne vėliau kaip 10:00 val. paskutinę darbo dieną prieš savaitę, kurią bus vykdomi pristatymai.
5. Gaminių, „UNIMOT Bitumen“ kainoraštįje pažymėtu kaip „produktai pagal specialų użsakymą“, użsakymo įvykdymo galimybė ir terminas reikalauja atskiuro susitarimo su Tiekėju, tačiau trumpiausias użsakymo išsiuntimo terminas yra 7 dienos iki użsakymo įvykdymo dienos.
6. Tiekėjas negarantuoja pristatymo datos tuo atveju, kai użsakymai pateikiami nesilaikant 3 straipsnyje nurodytų nuostatų.

§4 Pristatymai

1. Pagal Gavėjo użsakymą pristatymai bus vykdomi autocisternomis, kurių keliamoji talpa neviršija 26 Mg. Użsakyme nurodytas bitumo kiekis yra orientacinis. Gavėjui pristatyto bitumo kiekio apskaitos pagrindas yra pakrautos transporto priemonės bendrojo svorio ir taros svorio skirtumas, pagrįstas pakrovimo vietoje atliktu svėrimu. Įprastų skirtumų, atsirandančių dėl Produkto pakrovimo technologijos ar natūralių jų savybių, atsiradimas tarp użsakymo Produkto kiekio ir faktiškai pristatyto kiekio, nurodytas ankstesniame sakinyje, nebus laikomas Tiekėjo įsipareigojimų nevykdymu ar netinkamu įvykdymu.
2. Pristatymai bus vykdomi pagal *franco* formulę:
 - a) CPT (pristatymams, vykdomiems iš gamyklų, esančių Lenkijoje),
 - b) DAP (jei pristatymas vykdomas iš użsienio) – pardavėjo nuoųiūra, su sąlyga, kad Tiekėjas yra atsakingas Gavėjui uż savalaikį pristatymą į pristatymo vietą.

Jei pristatymas atliekamas pagal *loco* formulę

a) EXW/FCA jei vairuotojas pats użpildo cisternas, Gavėjas tampa użpildytoju, kaip apibrėųta ADR. Be to, Gavėjas użtikrina ir atsako uż tai, kad pildantis asmuo turėtų Transporto techninės prieųiūros išduotą kvalifikacijos pažymėjimą ADR 9 klasės pavojingų medųiagų transportavimo cisternų pildymo ir ištuštinoimo įrenginių eksploataavimo srityje (NO) bei gavo instruktaųą, kaip savarankiškai valdyti użpildymo sistemą.

3. Prieš iškraunant Gavėjas privalo patikrinti ar informacija, pateikta użsakymo pristatymo dokumentuose, yra teisinga.
4. Mokestis uż pateikto użsakymo, vykdomo pagal *franco* formulę, atšaukimą nuo transporto priemonės pateikimo į pakrovimo vietą momento yra 1 500 PLN + PVM (użsienio Gavėjams: 330 EUR + PVM) (uż kiekvieną autocisterną).

Tiekėjui sutikus, atšaukiamas pristatymas gali būti pristatytas į kitą Gavėjo nurodytą Pristatymo vietą (peradresavimas). Tokiu atveju Gavėjas nepadengia pateikto użsakymo atšaukimo išlaidų, įskaitant 4 - toje pastraipoje pirmajame sakinyje minėtą mokestį, jis padengia tik peradresavimo išlaidas. Peradresuoto użsakymo kaina bus nustatyta pagal Tiekėjo patirtų peradresavimo išlaidų apskaičiavimą naujai Pristatymo vietai.

5. Jei iškrovimas trunka ilgiau nei 3 valandas, skaičiuojant nuo użsakyme nurodyto laiko arba nuo transporto priemonės pristatymo iškrovimui momento vėluojančių pristatymų atveju, Gavėjas privalės sumokėti sutartinę baudą, t. y. 200 PLN uż kiekvieną iš eilės pradėtą vėlavimo valandą, tačiau ne daugiau kaip 9 600 PLN. Gavėjas pripaųįsta, kad ankstesniame sakinyje nurodytu atveju Tiekėjas privalės sumokėti veųėjui sutartinę baudą uż transporto priemonės użlaikymą. Tai, kas išdėstyta anksčiau, netaikoma pristatymams, vykdomiems pagal EXW formulę („Incoterms 2020“).
6. Jei pristatymas vėluoja daugiau kaip 8 valandas nuo sutarto pristatymo laiko, Tiekėjas sumokės Gavėjui sutartinę baudą uż vėlavimą, kurios dydis yra 200 PLN uż kiekvieną sekančią pradėtą vėlavimo valandą, tačiau ne daugiau kaip 9 600 PLN. Jei użsakymas, priimtas vykdyti, buvo pateiktas nesilaikant 3-čiame straipsnyje nurodytų terminų,

sutartinė bauda bus skaičiuojama tik pavėlavus 12 valandų už kiekvieną sekančią pradėtą vėlavimo valandą.

7. Tiekėjas neatsako už vėlavimus dėl priežasčių, atsiradusių dėl Gavėjo kaltės, įskaitant tuos, kurie atsirado dėl Gavėjo laisvo kredito limito nebuvimo, pavėluoto išankstinio apmokėjimo ar pradelstų įsipareigojimų, apmokėjimų ir pan., o taip pat už vėlavimus, atsirandančius dėl trečiųjų asmenų kaltės, už kuriuos Tiekėjas nėra atsakingas.
8. Pristatymams už Europos Sąjungos ribų netaikomos pristatymo laiku garantijos, jiems netaikomos sutartinės baudos už Tiekėjo vėlavimą.
9. Šalis privalo pranešti kitai Šaliai apie įvykį, suteikiantį teisę kitai Šaliai taikyti šiose BPSS nurodytas sutartines baudas, ne vėliau kaip per 60 dienų nuo įvykio, suteikiančio teisę Šaliai taikyti baudą, atsiradimo dienos, kitu atveju teisės taikyti sutartinę baudą netenka. Sutartinė bauda turi būti sumokėta per 14 dienų nuo mokėjimo prašymo įteikimo dienos.
10. Pristatymų pagal franco formulę atveju Gavėjas privalo iškrauti ir važtaraštyje patvirtinti pristatytų Produktų gavimą. Vāžtaraštyje turi būti įskaitomas krovinį atsiimti įgalioto asmens parašas, iškrovimo data ir laikas, o taip pat antspaudas. Jei Gavėjas nepatvirtins Produktų gavimo, laikoma, kad Produktas pristatymo metu buvo pristatytas ir išduotas vežėjo, o vežėjo dokumentacija bus priėmimą patvirtinantis dokumentas. Jei Gavėjas važtaraštyje nepatvirtins pristatytų Produktų gavimo ir nepateiks Tiekėjui raštiško patvirtinimo apie pristatytų Produktų gavimą iki kito mėnesio, einančio po pardavimo mėnesio, 10 dienos, Gavėjas privalės atlyginti Tiekėjui bet kokias neigiamas pasekmes, įskaitant su tuo susijusias finansines pasekmes.
11. Nuosavybės teisės į Produktus pereina Gavėjui po pristatymo. Tuo pačiu metu Produktų praradimo ir pablogėjimo ar sugadinimo rizika pereina Gavėjui. Išdavimo laikas nustatomas pagal „Incoterms 2020“ formulę, naudojamą tam tikram pristatymui.

§5 Kaina skaičiuojama pagal kainoraštį

1. Pristatymų į šalis, kurioms Tiekėjas yra nurodęs Kainoraštį, kainos nustatymo pagrindu Šalys laiko konkretaus Produkto kainą, nurodytą atitinkamoje Tiekėjo gamykloje ir „UNIMOT Bitumen“ Sp. z o.o. kainoraštyje tikslinei pristatymo šaliai Produkto pakrovimo dieną, padidintą Produkto pakrovimo dieną galiojančiu SPOT tipo pardavimo skirtumu, atsižvelgiant į šio punkto nuostatas. Pakrovimo vietą, iš kurios skaičiuojama kaina, nustato Tiekėjas, atsižvelgdamas į Pristatymo vietą. SPOT tipo skirtumo vertė nurodoma „UNIMOT Bitumen“ Sp. z o.o. bitumo kainoraščiuose, atitinkančiuose pristatymo šalį.
2. Franco kaina bus gaunama padidinus loco kainą transporto kaina kiekvienai Tiekėjo nurodytai Pristatymo vietai iš nurodytos Pakrovimo vietos.
3. Gavėjas, pateikdamas užsakymą, sutinka su kainos ir transportavimo kaštų iš Tiekėjo nurodytos Pakrovimo vietos apskaičiavimu.
4. Pateikdamas užsakymą, Gavėjas sutinka su Tiekėjo Pakrovimo vieta (-omis), iš kurios (-ių) bus pristatyti atskiri Produktai į nurodytas Pristatymo vietas, taip pat su transportavimo kaina į kiekvieną Pristatymo vietą.
5. Jei susitariama dėl dalinio pristatymo (mažiau nei 24 Mg), bendra transportavimo kaina bus apskaičiuojama kaip ir 24 Mg pristatymo kaina. Dalinio krovinio pristatymas vykdomas laikantis ADR nurodytų sąlygų dėl užpildymo lygio.
6. Tiekėjas turi teisę tiekti prekes iš kitos Pakrovimo vietos, nei nurodyta tam tikroje Pristatymo vietoje kainos apskaičiavimui. Šis pakeitimas neturi įtakos sandorio kainos apskaičiavimui. Tokiu atveju Produkto kaina bus apskaičiuojama pagal kainoraštį, galiojantį pakrovimo dieną Pakrovimo vietoje nurodytai Pristatymo vietai.
7. Tiekėjas gali periodiškai arba iki atskiro pranešimo taikyti papildomas nuolaidas, vadovaudamasis savo vidaus prekybos politika. Gavėjas neturi teisės reikalauti nuolaidos.
8. Tiekėjas turi teisę bet kada pakeisti Pakrovimo vietas, iš kurių bus vykdomi pristatymai į konkrečias Pristatymo vietas, o taip pat transporto išlaidų dydį į konkrečias Pristatymo vietas.

§6 Kaina skaičiuojama be kainoraščio

1. Jei Tiekėjas nenurodo Kainoraščio tikslinei pristatymo šaliai, Tiekėjas kainą siūlys individualiai. Siūloma kaina, jei nenurodyta kitaip, bus franco kaina už 1 Mg Produkto, darant darant prielaidą, kad atsiskaitymo terminas yra 30 dienų, o pristatymas yra pilnai pakrautos transporto priemonės pristatymas.
2. Jei sutarta sąskaitų faktūrų išrašymo valiuta skiriasi nuo pasiūlymo valiutos, kainos bus konvertuojamos pagal pardavimo dieną galiojusį vidutinį Lenkijos nacionalinio banko valiutų kursą. Jei tiesioginio kurso nėra, kaina bus skaičiuojama pagal kryžminius kursus. Pardavimo diena suprantama kaip Produkto išleidimo Gavėjui arba vežėjui diena – priklausomai nuo „Incoterms 2020“ formulės, priimtos konkrečiam pristatymui.
3. Jei susitariama dėl dalinio pristatymo (mažiau nei 24 Mg), kaina gali būti pakeista.

§7 Mokėjimai

1. Gavėjas privalo sumokėti Tiekėjui sumą be jokių išskaitymų per sutartą laikotarpį nuo Produktų pardavimo datos (pagal 6 straipsnio 2 dalies paskutinį sakinį), atsižvelgiant į 7 straipsnio 2–4 dalių nuostatas.
2. Gavėjo pageidavimu Tiekėjas gali susitarti dėl atidėto mokėjimo termino, nurodydamas prekybos kredito limitą dydį. Tiekėjas prekybos limitą suteikimo sąlygą gali nustatyti su sąlyga, kad Gavėjas pateikia Tiekėjo patvirtintos formos ir turinio mokėjimo garantiją.
3. Šalys susitaria dėl standartinio 30 dienų atidėto mokėjimo termino. Jei bus susitarta dėl šių mokėjimo sąlygų, Gavėjas turės teisę į nuolaidas/padidėjimus už 1 Mg:
 - išankstinis apmokėjimas – 5 EUR nuolaida
 - nuo 1 iki 4 dienų – 2 EUR nuolaida
 - nuo 4 iki 7 dienų – 2 EUR nuolaida
 - nuo 8 iki 14 dienų – 1 EUR nuolaida
 - nuo 15 iki 21 dienos – 0,5 EUR nuolaida
 - nuo 31 iki 45 dienų – 3,5 EUR padidėjimas
 - nuo 46 iki 60 dienų – 7 EUR padidėjimas
4. Gavėjas turi teisę keisti priimtą mokėjimo terminą būsimiems pristatymams. Pakeitimas įvyks ne vėliau kaip pirmą mėnesio, einančio po mėnesio, kurį Tiekėjas gavo atitinkamą Gavėjo valios pareiškimą, dieną. Pareiškimas gali būti pateiktas raštu arba dokumentine forma elektroniniu susirašinėjimu. Gavėjas negali pakeisti apmokėjimo termino, jeigu Tiekėjas nedavė sutikimo, kaip nurodyta 2 dalyje.
5. Jei atidėto mokėjimo susitarimas buvo sudarytas su sąlyga, kad Gavėjas pateiks užstatą, mokėjimai bus atliekami išankstinio mokėjimo pagrindu, kol Tiekėjas gaus užstatą.
6. Kaina bus sumokėta pavedimu į sąskaitoje faktūroje nurodytą Tiekėjo banko sąskaitą.
7. Gavėjas pavedimo nurodyme pažymės sąskaitos faktūros numerį, su kuria susijęs mokėjimas, arba atsiųs sąskaitų numerių ir sumokėtų sumų sąrašą, jei visas aprašymas netelpa į pavedimo nurodymą.
8. Šalys susitaria, kad neatsižvelgiant į mokėjimo formą, mokėjimo diena yra įskaitymo į Tiekėjo banko sąskaitą data.
9. Jei Gavėjas laiku neatsiskaito, Tiekėjas gali taikyti įstatymines palūkanas už komercinių sandorių vėlavimą nuo mokėjimo dienos iki apmokėjimo dienos. Nustatant įstatyminių palūkanų už komercinių sandorių vėlavimą dydį, taikoma tą dieną galiojanti Lenkijos nacionalinio banko orientacinė palūkanų norma: sausio mėn. 1 d. – palūkanos už laikotarpį nuo sausio mėn. 1 d. iki birželio mėn. 30 d. ir liepos mėn. 1 d. – palūkanos už laikotarpį nuo liepos mėn. 1 d. iki gruodžio mėn. 31 d. Įstatyminių palūkanų, taikomų komerciniams sandoriams, dydį Lenkijos Respublikos oficialiajame leidinyje „Monitor Polski“ skelbia už ekonomiką atsakingas ministras.
10. Jei prekės pristatomos Bendrijos viduje arba eksportuojamos, Gavėjas iki kito mėnesio, einančio po pardavimo mėnesio, 10 dienos pateiks Tiekėjui patvirtintą CMR važtaraščio, kuriame prekių gavimas patvirtintas parašu ir įmonės antspaudu arba įskaitomu parašu, kartu nurodant pilną Gavėjo pavadinimą, kopiją, o jei prekės pristatomos eksportui, papildomai pateiks dokumentą, patvirtinantį prekių išvežimą už Europos Sąjungos

teritorijos ribų (SAD, IE-599). Gavėjas įsipareigoja, kad per 7 dienas nuo Tiekėjo raginimo atsiskaityti įteikimo Tiekėjui dienos atlygins Tiekėjui bet kokias neigiamas pasekmes, įskaitant finansines, susijusias su tuo, kad nebuvo tinkamai ar laiku įforminti pristatymo dokumentai.

§8 Prekybos kreditas

1. Tiekėjas gali suteikti Gavėjui savo nuožiūra nustatyto dydžio prekybos kredito limitą, be kita ko, atsižvelgdamas į Gavėjo teikiamo užstato dydį ir Gavėjo finansinę padėtį.
2. Mokėtina suma už įvykdytus pristatymus, už kuriuos mokėjimas dar nebuvo atliktas, net jei pagal sąskaitose faktūrose nurodytą mokėjimo terminą mokėjimo terminas dar nesuėjęs, negali viršyti suteikto prekybos kredito vertės.
3. Nuolaidos ir prekybos kredito limitų suma, atsirandanti dėl pateikto mokėjimo užstato banko garantijos forma, nustoja galioti likus 14 dienų iki mokėjimo užtikrinimui suteiktos banko garantijos galiojimo pabaigos + šiuo metu taikomas mokėjimo terminas iki garantijos galiojimo termino pabaigos. Ankstesniame sakinyje nurodytas 14 dienų terminas pagrįstais atvejais gali būti pratęstas.
4. Gavėjo užsakymai bus vykdomi tik tada, kai nepanaudoto prekybos kredito suma yra lygi arba didesnė už užsakymo vertę.
5. Tiekėjas, nenurodydamas priežasčių, turi teisę visiškai ar iš dalies atšaukti suteiktą prekybos kredito limitą arba pareikalauti papildomo užstato už suteiktą kredito limitą, ypač šiais atvejais:
 - grėsmė laiku įvykdyti įsipareigojimus dėl prastos Gavėjo finansinės būklės,
 - reikšmingai sumažėjus pateiktų užstatų vertei,
 - kai bet kokie dokumentai ar informacija, kuriais remdamasis Tiekėjas priėmė sprendimą suteikti kredito limitą, buvo melagingi, nepatikimi ar netikri,
 - vėluojant sumokėti už įsigytus Produktus daugiau nei 7 dienas,
 - nesumokėjus delspinigių dėl vėlavimo atsiskaitant už įsigytus Produktus,
 - įrašų apie Gavėją atsiradimas Valstybės skolų registre arba bet kuriame kitame panašiam registre,
 - Gavėjo veiksmų, kuriais siekiama paskelbti teisiškai patvirtintą nemokumą,
 - Gavėjo reikšmingo turto pardavimas,
 - Gavėjo atžvilgiu pradėtas teisminis ar administracinis procesas, kuris dėl savo esmės ar vertės gali turėti didelės įtakos Gavėjo veiklai,
 - Gavėjo atžvilgiu vykdomami finansiniai ar baudžiamieji procesai,
 - Dėl kitų Tiekėjui svarbių aplinkybių, įskaitant Tiekėjo gautinas sumas draudžiančio subjekto kredito limitų apribojimą ar panaikinimą.
6. Galiojančiu bus laikomas pranešimas apie kredito limitų pakeitimą ar panaikinimą, išsiųstas Gavėjo nurodytu elektroninio pašto adresu susirašinėjimui dėl gautinų sumų būklės ir kredito limitų panaudojimo.

§9 Atsakomybė

1. Tiekėjo atsakomybė už pristatytą Produkto neatitikimą deklaruotiems techniniams parametrams priklauso nuo šių sąlygų įvykdymo:
 - neatitikimas atsirado tik dėl priežasčių, priklausančių nuo Tiekėjo;
 - Gavėjas pateikė skundą dėl kokybės per 2 dalyje nustatytą terminą ir taisykles, be to, Tiekėjo prašymu pateikė skundžiamo Produkto bandymų rezultatus, jei tokie bandymai buvo atlikti.
2. Skundus dėl pristatytą produkto kokybės Gavėjas turi pateikti Tiekėjui, naudodamas skundo formą, kurią galima rasti adresu <https://bitumen.unimot.pl/kontakt/formularz-reklamacyjny>, ne vėliau kaip per 48 valandas nuo pristatymo. Aprašyme turi būti nurodyti abejotini parametrai ir bandymo ataskaita. Bandymai turi būti atliekami pagal taikomus standartus, atitinkančius PN-EN 14023, PN-EN 12591 arba PN-EN 13304 standartus, priklausomai nuo produkto tipo, dėl kurio skundžiamasi. Gavėjas privalo pateikti 3 x 1 l (arba 1 kg) produkto mėginius, paimtus prieš iškraunant autocisterną arba iškrovimo metu, ir parengti mėginių ėmimo ataskaitą, patvirtinančią mėginių ėmimą pagal PN-EN 58 standartą. Iš Gavėjo talpos paimtas mėginys negali būti skundo

pagrindu. Vairuotojas neturi teisės imti mėginių. Mėginių ėmimą iš autocisternos gali atlikti Gavėjo atstovas, laikantis galiojančių teisės aktų reikalavimų, įskaitant saugaus darbo aukštyje užtikrinimo, be kita ko, užtikrinant galimybę užlipti ant autocisternos ant cisternos esančiu pandusu / kopėčiomis, kiekvienu atveju reikalaujant vairuotojo sutikimo. Dėl saugumo priežasčių rekomenduojamas mėginių ėmimo būdas yra mėginių ėmimo angų įrengimas išleidimo siurblių vamzdynuose ir mėginių ėmimas, kurį atlieka Gavėjo atstovas. Ginčo atveju galutinį sprendimą priimanti analizė bus atlikta Lenkijos akreditacijos centro akredituotoje laboratorijoje. Analizės, atliktos dėl nepagrįsto skundo, išlaidas padengia Gavėjas, o pagrįsto skundo atveju – Tiekėjas.

3. Skundus dėl pristatyto Produkto kiekio Gavėjas turi pateikti Tiekėjui, naudodamas 2 punkte nurodytą skundo formą, ne vėliau kaip pirmąją Darbo dieną po Produkto pristatymo dienos. Skundų dėl pristatyto Produkto kiekio pagrindas yra Gavėjo protokolas (pažymos važtaraštyje), patvirtintas pristatymą atliekančio vežėjo.
4. Pateikus skundą nesilaikant 2 ir 3 punktuose nurodytą procedūrą, skundas gali būti neišnagrinėtas arba jo nagrinėjimo laikas gali pailgėti. Skunde turėtų būti pateiktas išsamus problemos aprašymas, produkto identifikavimo informacija (pvz., pristatymo numeris ir data), dokumentai (pvz., nuotraukos, bandymų rezultatai) ir pardavimo atstovo vardas bei pavardė.
5. Tiekėjas išnagrinės skundą per 30 dienų nuo skundo pateikimo dienos arba tos dienos, kai buvo pateikta visa reikalinga informacija jam išnagrinėti. Jei skundas yra neišsamus, Tiekėjas turi teisę paprašyti Gavėjo pateikti papildomos informacijos skundui išnagrinėti. Jei reikiamos informacija nebus pateikta per Tiekėjo nurodytą terminą, skundas gali būti atmetas dėl negalėjimo jo tinkamai išnagrinėti. Skundo nagrinėjimo terminas bus pratęstas laikotarpiui, per kurį Tiekėjas gaus specialią informaciją, ypač tyrimų rezultatus ar ekspertų nuomones, būtinas skundo pagrįstumui nustatyti.
6. Pagrįstais atvejais leidžiama teikti kokybės skundus nesilaikant 2 dalyje nurodyto termino. Tačiau tokiu atveju Tiekėjo atsakomybė apsiribos tik nekokybiško Produkto pakeitimu tokiu, kuris atitinka deklaruotus techninius parametrus.
7. Nei viena Šalis neatsako už savo įsipareigojimų pažeidimą (išskyrus įsipareigojimą sumokėti už pristatytus Produktus), jei tokį pažeidimą sukėlė Nenugalimos jėgos aplinkybės, t. y. atsitiktinis ar stichinis įvykis, kurio nebuvo galima numatyti imantis deramo kruopštumo pateikiant užsakymą ir kurio nebuvo galima išvengti, t. y. toks įvykis, kurio nebuvo galima išvengti imantis deramo kruopštumo, nesvarbu, ar tai katastrofiško pobūdžio (gamtos jėgos), ar ypatingi socialiniai įvykiai, pasireiškiantys įvairiais kolektyvinio gyvenimo sutrikimais. Nenugalimos jėgos aplinkybėmis visų pirma laikomos: potvynis, gaisras, uraganas, žemės drebėjimas, epidemijos padėtis, epideminė nepaprastoji padėtis, stichinė nelaimė, nepaprastoji padėtis, veiklos sustabdymas, kurį sukėlė apribojimų ar priemonių, imtasi susijusių su Pasaulio sveikatos organizacijos ar valstybės institucijų pripažintais pandemija ar epidemija (įskaitant susijusius su COVID-19, SARS-CoV-2 virusu ar jo mutacija), įvedimas arba siekiant neutralizuoti reiškinius. Nenugalimos jėgos aplinkybių, turinčių įtakos Tiekėjui, atveju pristatymo data atidedama laikotarpiui, atitinkančiam Tiekėjo vėlavimą įvykdyti užsakymą dėl Nenugalimos jėgos aplinkybių.
8. Tuo atveju, jei dėl prievolės nevykdymo ar netinkamo vykdymo atsiradusios žalos dydis viršija šiose BPSS, sutartyje ar užsakyme numatytą sutartinių netesybų dydį, Šalys išlaiko teisę reikalauti visos kompensacijos pagal bendrąsias taisykles, pagal kurias Tiekėjo atsakomybė Gavėjo atžvilgiu kiekvienu atveju apsiriboja Produktų, su kuriais susijusi žala, pristatymo kainos dydžiu ir Gavėjo patirtos faktinės žalos (nuostolių) dydžiu.

§10 Asmens duomenų apsauga

1. Vykdydamos sutartį/užsakymą, Šalys, kaip nepriklausomi duomenų valdytojai, dalijasi viena su kita savo atstovų ar agentų, nurodytų sutartyje/užsakyme, ir kitų asmenų asmens duomenimis, susijusiais su sutarties/užsakymo vykdymu, priklausomai nuo poreikių, kylančių iš sutarties/užsakymo nuostatų, įskaitant šių kategorijų duomenis: identifikacinius duomenis (pvz., vardas, pavardė, pareigos), kontaktinius duomenis (pvz., tarnybinio elektroninio pašto adresas, tarnybinio telefono numeris, darbo vieta).
2. Šalys įsipareigoja informuoti 1 dalyje nurodytus asmenis ne vėliau kaip per vieną mėnesį nuo asmens duomenų gavimo arba per pirmąjį bendravimą su duomenų subjektu apie būtinybę perduoti jų duomenis sutarties ir (arba)

užsakymo vykdymo tikslais, jos įvykdo informavimo pareigą kitos Šalies vardu, įskaitant informaciją apie perdavimo tikslą ir apimtį, kaip nurodyta šioje informavimo sąlygoje, ir asmens duomenų gavimo šaltinį.

3. Loco pristatymų atveju sutarties/užsakymo vykdymo tikslais, Gavėjas įsipareigoja pateikti Tiekėjui vairuotojų, įgaliotų atsiimti produktus jo vardu, asmens duomenis. Į reikalaujamą duomenų apimtį įeina: vardas, pavardė, PESEL identifikacinis numeris arba paso numeris, jų įgaliojimai vykdyti sutartį/užsakymą ir galiojimo datos.
4. Gautus 3 dalyje nurodytus asmens duomenis Tiekėjas tvarkys vadovaudamasis 2016 m. balandžio 27 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (ES) 2016/679 dėl fizinių asmenų apsaugos tvarkant asmens duomenis ir dėl laisvo tokių duomenų judėjimo ir Direktyvos 95/46/EB panaikinimo (Bendrasis duomenų apsaugos reglamentas, toliau – „BDAR“) su produktų rinkimu susijusiais tikslais. Duomenys bus prieinami kitiems su Tiekėju produktų prekybos srityje bendradarbiaujantiems subjektams, susijusiems su sutarties/užsakymo vykdymu.
5. Gavėjas įsipareigoja užtikrinti, kad vairuotojai, kurių asmens duomenys bus perduodami anksčiau nurodyta apimtimi, būtų informuoti apie toliau aprašytus duomenų tvarkymo principus ir būtų gautas išankstinis raštiškas sutikimas tvarkyti duomenis anksčiau nurodytais tikslais.
6. Asmens duomenų, perduotų Sutarties sudarymo ir įvykdymo tikslais, administratorius, kaip tai suprantama pagal BDAR 4 straipsnio 7 punktą Sutarties sudarymo ir įgyvendinimo tikslais, yra „UNIMOT BITUMEN“ Sp. z o.o., kurios būstinė Gdanske, ul. Cypriana Kamila Norwida 2, 80-280 Gdanskas, įregistruota Nacionalinio teismo registro verslininkų registre, kurį tvarko Gdansko-Północ apylinkės teismo Gdanske, Nacionalinio teismų registro VII komercinis skyrius, Nacionalinio teismų registro numeriu 0000888602, PVM mokėtojo kodas 954-282-46-28. Įmonės identifikacinis numeris (lenk. REGON) 388400227.
7. „UNIMOT Bitumen“ Sp. z o.o. paskyrė duomenų apsaugos inspektorius, su kuriuo galima susisiekti šiuo el. pašto adresu: odo1@unimot.pl arba „UNIMOT Bitumen“ adresu su priedu Duomenų apsaugos inspektorius.
8. Surinkti asmens duomenys, kuriuos sudaro šios duomenų kategorijos: identifikavimo duomenys (įskaitant vardą ir pavardę, viešuose registruose skelbiamus duomenis), kontaktiniai duomenys (įskaitant tarnybinį el. pašto adresą, verslo telefono numerį, atstovaujamo subjekto įmonę) bus tvarkomi tikslais, susijusiais su Sutarties sudarymu ir vykdymu, jos aptarnavimu ir galimų iš jos kylančių reikalavimų vykdymu ar atmetimu, o taip pat vykdant „UNIMOT Bitumen“ Sp. z o.o. teisinius įsipareigojimus.
9. „UNIMOT Bitumen“ Sp. z o.o. asmens duomenų tvarkymo pirmiau nurodytais tikslais teisinis pagrindas yra:
 - 1) „UNIMOT Bitumen“ Sp. z o.o. teisių prievolių vykdymas pagal BDAR 6 straipsnio 1 dalies c punktą, susijusių, pvz., su
 - a) mokesčių ir apskaitos taisyklėmis,
 - b) teisėsaugos institucijų prašymų vykdymu ir teismo proceso tikslais, jei atitinkamos institucijos prašo pateikti duomenis,
 - 2) „UNIMOT Bitumen“ Sp. z o.o. teisėtais interesais pagal BDAR 6 straipsnio 1 dalies f punktą, įskaitant:
 - a) Šalių Sutarties sudarymą ir vykdymą,
 - b) archyvavimą, siekiant teisėto intereso išsaugoti informaciją, kai teisiškai reikia įrodyti faktus, taip pat galimo ieškinių pareiškimo, tyrimo ar gynybos nuo jų,
 - 3) „UNIMOT Bitumen“ Sp. z o.o. sutarties vykdymą pagal BDAR 6 straipsnio 1 dalies b punktą.
10. Iš kitos Šalies gautos asmens duomenys gali būti perduodami šių kategorijų gavėjams:
 - 1) subjektams, tvarkantiems asmens duomenis „UNIMOT Bitumen“ Sp. z o.o. vardu, įskaitant, bet neapsiribojant, tuos, kurie valdo IT sistemas, naudojamąs Sutarties tikslais, teikia apskaitos, archyvavimo, priežiūros paslaugas,
 - 2) subjektams, teikiantiems paslaugas „UNIMOT Bitumen“ Sp. z o.o., įskaitant kurjerių ir pašto bendroves (dėl poreikio pateikti Sutartyje nurodytus pranešimus), „UNIMOT Bitumen“ Sp. z o.o. teisiniams ar finansiniams konsultantams arba auditoriams (dėl konsultavimo paslaugų teikimo sudarant, vykdant ir vykdant reikalavimus pagal Sutartį),

Duomenys taip pat gali būti teikiami įstatymų įgaliojams subjektams, įskaitant mokesčių administravimo institucijas.

11. Duomenys tvarkomi Sutarties vykdymo laikotarpiu, o ją nutraukus – laikotarpį, susijusį su reikalavimų, susijusių su Sutarties pasibaigimu, ir laiką, rezervuotą pagal įstatymus, įskaitant mokesčių ir finansinės atskaitomybės taisykles.
12. Kiekvienas asmuo, kurio asmens duomenimis Šalys dalysis sudarydamos ir vykdydamos Sutartį, turi teisę susipažinti su savo duomenų turiniu ir teisę ištaisyti, ištrinti, apriboti jų tvarkymą, taip pat teisę prieštarauti dėl priežasčių, susijusių su jo konkrečia padėtimi, kai „Unimot Bitumen“ Sp. z o.o. tvarko duomenis remdamasis teisėtu interesu. Toks prieštaravimas gali būti pareikštas bet kuriuo metu siunčiant laišką raštu Duomenų apsaugos inspektoriaus adresu.
13. Kiekvienas asmuo taip pat turi teisę pateikti skundą priežiūros institucijai (Lenkijoje tai yra Asmens duomenų apsaugos biuro pirmininkas, adresu: Lenkijos Respublikos asmens duomenų apsaugos biuras, ul. Stawki 2, 00-193 Varšuva), jei manoma, kad asmens duomenų tvarkymas pažeidžia galiojančias duomenų apsaugos taisykles.
14. Asmens duomenų pateikimas yra privalomas asmens duomenų tvarkymo, atliekamo remiantis „UNIMOT Bitumen“ Sp. z o.o. tenkančia teisine prievole, tikslais.
15. Asmens duomenys nebus profiliuojami ir nebus naudojami automatizuotam sprendimų priėmimui.

§11 Baigiamosios nuostatos

1. Gavėjas neturi teisės parduoti ar apsunkinti jokių savo teisių Tiekėjo atžvilgiu, susijusių su sutarties/užsakymų pateikimu ir vykdymu, be išankstinio raštiško Tiekėjo sutikimo, išreikšto raštu, kitaip negalioja.
2. Aktualias eksploatacinių savybių deklaracijas, saugos duomenų lapus, informaciją apie mišinio sudedamąsias dalis, kurioms saugos duomenų lapas nereikalingas, ir informaciją apie medžiagas, kurioms saugos duomenų lapas nereikalingas, galima rasti adresu www.unimotbitumen.pl
3. Tiekėjas pristatys gaminius su CE ženklu ant pristatymo dokumentų, vadovaudamasis teisės aktų reikalavimais ir Europos standartų derinimo pažanga atskiroms bitumo ir bituminių rišiklių grupėms.
4. Gavėjas pripažįsta, kad UNIMOT Bitumen tikisi, jog Gavėjas veiks pagal UNIMOT grupės verslo partnerių elgesio kodeksą, kurį galima rasti adresu <https://www.unimot.pl/zrownowazon-y-rozwoj/licza-sie-ludzie>, nustatytus principus. Gavėjas patvirtina, kad sutinka su šiame dokumente nustatytais reikalavimais ir jų laikosi.
5. Pateikdamas užsakymą ir sutikdamas su šiomis BPSS, Gavėjas pareiškia, kad įsigyti Produktai bus skirti ne šildymui, o kitiems tikslams ir nebus naudojami kaip šildymo kuro priedai ar mišiniai, vidaus degimo varikliams vartyti arba kaip variklių degalų priedai ar mišiniai.
6. Tiekėjas turi teisę vienašališkai pakeisti BPSS nuostatas, su kuriomis Gavėjas sutinka. Gavėjo užsakymų vykdymui taikomos užsakymo pateikimo dieną galiojančios BPSS nuostatos. Pirmiau nurodytos nuostatos netaikomos užsakymams, pateiktiems pagal Tiekėjo ir Gavėjo terminuotą sutartį – tokiu atveju taikomos sutarties sudarymo dieną galiojusios BPSS, nebent Šalys sutartyje susitarė kitaip. Neterminuotoms ar terminuotoms Tiekėjo ir Gavėjo sutartims, kuriose numatyta galimybė nutraukti sutartį įspėjimo būdu, taikomas Civilinio kodekso 384¹ straipsnis.
7. Bet kokie taikiai neišspręsti ginčai, kylantys dėl užsakymo/sutarties, kuriems taikomos BPSS, bus sprendžiami bendrų teismų, kompetentingų pagal Tiekėjo buveinę. Išimtinai užsakymams/sutartims, kuriems arba kurioms taikomos šios BPSS, taikoma teisė yra Lenkijos teisė, ypač netaikomos Jungtinių Tautų konvencijos dėl tarptautinio prekių pardavimo sutarčių nuostatos.
8. Šias BPSS papildo pakrovimo dokumentai, kuriuose nurodomos išsamios techninės ir organizacinės pristatymo taisyklės, prieinamos adresu: <https://bitumen.unimot.pl/dokumenty-i-przetargi/dokumenty>, visų pirma:
 - *Autocisternų pildymo instrukcijos* – jose pateikiami saugos reikalavimai, elgesio taisyklės ir techniniai parametrai transporto cisternų pildymui,

- *Bitumo išskrovimo gairės* – jose nurodomos techninės sąlygos, Šalių įsipareigojimai ir saugos priemonės iškraunant bitumo gaminius.

9. Šios BPSS netaikomos pardavimui vartotojams.

10. Šio turinio BPSS galioja nuo 2025-10-27 d.